

Sapienza Università of Rome

Dipartimento di Studi Europei Americani e Interculturali

Conference.

*John and/or Giovanni. Tradition and Innovation in Florian Studies*

Convenor: Donatella Montini

June 13

Opening remarks: Donatella Montini

10-10.45 KEYNOTE Warren Boutcher, The Anglo-Italian Fixer: John Florio as interpreter and mediator

11.00 Coffee break

11.30 *Lexicographic variations : 'pàn ùnto' and spices*

Marco Bagli (University for Foreigners of Perugia) A Worlde of tastes. The lexicographic representation of gustatory perception in John Florio's *A Worlde of Wordes*.

Fabio Ciambella (Sapienza University of Rome), Italians do it better! Italian food at the Elizabethan and Jacobean Courts: A lexicographic analysis of John Florio's dictionaries

13:00 lunch break

14:30-15:15 KEYNOTE Guyda Armstrong, 'John Florio, John Wolfe and the English *Decameron*'

15:45 .15 *Florio and his contemporaries*

Daniela D'Eugenio (University of Arkansas, USA), "Make of necessitie vertue": Adaptations of Proverbs from Florio to Shakespeare

Marianna Iannaccone (University of Insubria), From words to verses: The poetic enigma of John Florio in Elizabethan literary circle

Francesca Forlini (Roma Tre University), Cosmopolitan Vernaculars: Mapping the Connections Between Florio's Language Manuals and Early Modern Printed Plays

Social dinner

June 14

10-10:45 KEYNOTE Stefano Villani "Imagined Identities: Children of Italian Exiles in Seventeenth Century England".

11:15 *Florio and teaching strategies*

Angela Andreani, (University of Milan), Metalinguistic labelling in Florio's *First Fruites* (1578) and *A Worlde of Words* (1598)

Aoife Beville (University of Naples L'Orientale), Teaching Pragmatic Competence in John Florio's *Firste Fruites* (1578)

Concluding remarks: Sonia Massai